

Les crédits

Il est temps de songer à demander aux fabricants de recycler une partie de leur production. Il est temps que le gouvernement fasse comprendre aux Canadiens que le recyclage est une priorité et indique aux sociétés qu'elles doivent faire leur part pour recycler ce qu'elles produisent.

Il est temps de se fixer un objectif national de réduction des déchets, soit une baisse de 50 p. 100 d'ici l'an 2 000 et l'élimination totale des déchets d'ici 50 ans.

Il est temps de présenter un projet de loi qui réglementera et réduira les emballages des biens de consommation et autres. Il est possible d'acheter des tas de produits dont l'emballage comprend plusieurs couches de cellophane, de carton et de papier aluminium. De nombreux produits sont protégés par trois à cinq couches d'emballage. Presque tout ce matériel d'emballage met longtemps à se décomposer et chaque couche comporte des inscriptions imprimées avec de l'encre toxique. Cet emballage a souvent peu de valeur sauf pour la promotion.

Il est temps que nous mettions au point à l'intention des manufacturiers une politique du berceau au tombeau qui fournisse un marché pour les produits une fois qu'ils ont servi leur fin initiale.

J'ai parlé de la société de recyclage de Ridge Meadows et de son travail. Le travail de cette société ne serait pas possible si toute la communauté n'était pas engagée à participer au recyclage et à lui donner son appui.

• (1740)

Dans la localité de Mission, tous les élèves de 5^e année ont entrepris de nettoyer les cours d'eau locaux à l'occasion de la semaine de l'environnement. Ils peignent à la peinture en bombe la forme du saumon sur les couvercles d'égout pluvial de Mission pour amener les gens à penser au genre de déchets qu'ils jettent dans nos systèmes d'égout. L'automne prochain, ils travailleront à un projet de frai de saumon. Les écoles de Maple Ridge participent à un projet «j'aime les arbres» dans le cadre duquel ils recyclent le papier utilisé à l'école. Toutes les localités situées sur la rive nord du fleuve Fraser se préoccupent vivement de la destruction des déchets de bois de cèdre qui s'accumulent en tas énormes le long du puissant fleuve Fraser et de ses affluents. Les déchets de bois produisent un lixiviat toxique qui a des répercussions dévastatrices sur l'habitat aquatique. Les habitants de ma circonscription espèrent que le gouvernement interviendra pour protéger cette voie d'eau à marée et sont très conscients de la fragilité de l'environnement. Ils savent que la protection de l'environnement commence chez soi, et ils pensent avoir commencé. Mais maintenant il est temps que le gouvernement appuie leurs efforts par un projet de loi efficace. A leur avis, il est temps de donner

l'exemple et de mettre de l'ordre dans nos affaires dans l'enceinte du Parlement.

La Chambre doit en prendre conscience et prévoir dans ses programmes des politiques d'achat du gouvernement fédéral qui encourageront l'utilisation de produits recyclés; en particulier celle d'un pourcentage minimal de vieux papier de consommation. Elle doit proposer des mesures législatives qui régleront et réduiront la quantité d'emballage utilisée pour les produits de consommation et autres. Elle doit fixer un objectif national de réduction des déchets visant à réduire ceux-ci de 50 p. 100 pour l'an 2 000 et à les supprimer complètement dans moins de 50 ans, et elle doit mettre au point une politique intégrale pour les fabricants afin de créer un marché pour les produits une fois qu'ils ne remplissent plus leur fonction initiale.

M. Kaplan: Je veux poser une question à la députée au sujet d'une de ses idées qui semble très bonne. Soit que le gouvernement octroie des contrats pour l'achat de papier recyclé afin d'encourager le gouvernement et ses employés à utiliser du papier recyclé. Ce qu'elle a négligé de dire, c'est que de tels contrats ne seraient jamais octroyés à moins qu'il y ait une entreprise conservatrice dans le pays qui recycle le papier. Je veux demander à la députée si elle a vérifié s'il y a des entreprises conservatrices qui font le recyclage du papier.

Mme Lagan: Je remercie le député de sa question qui, j'en suis certaine, est une plaisanterie.

M. Kaplan: Ce n'est pas une plaisanterie.

Mme Langan: Il n'y a en effet aucune entreprise qui s'occupe principalement du recyclage du papier. Lorsque vous parlez de recyclage à toute entreprise dans le secteur des pâtes et papier, on soulève habituellement la question des contaminants qui proviennent du recyclage du papier blanchi, des encres et ainsi de suite. Même si elle est un peu coûteuse, il existe une technologie qui permet de protéger l'environnement de ces contaminants, de recycler ainsi le papier en toute sécurité et de sauver bien des arbres.

M. Boyer: La réponse était bien meilleure que la question.

M. MacWilliam: Monsieur le Président, mon collègue a bien mis en lumière certaines difficultés que pose le recyclage partout au Canada. Cela me fait penser à un incident qui est survenu dans ma famille lorsque mes enfants sont venus visiter la région d'Ottawa. Je crois que cet incident illustre bien certains problèmes auxquels nous nous heurtons. Comme parent, j'essaie de dissuader le plus possible mes enfants de boire des boissons gazeuses, mais ils s'organisent toujours pour mettre la main sur une canette de Coke de temps à autre.